

SOSIALURIN

Útgevart:
FØROYA JAVNAÐARFLOKKUR

Blaðstj.:
Vilfríð Sørensen.

Bex 76.

Prentsmiðjan á Høysbreyt
TELF 1820

Aftaná valið

Nú er valt — og tað væl. Tann sum var farin at ivast í, at landsstýrissamgongan var farin at rilla, hevur fingið sín iva gjordan til einkis. Føroya fólk hevur valt at ganga ta leiðina, sum veru luga gevur arbeiði og trygd til fjøldina; tann politikkur, sum setur alt inn uppá at brúka alla orku til at seta í verk tiltøk, so allar hendur fáa arbeiði — tað, sum jú er tað alt avgerandi.

Føroya fólk hevur samstundis sagt nei til hin politikkur, sum gjøgnum allar tíðir hevur ført ósingina í sínum merki og brúkt tað, ið ofta verður røpn «bilig vápni».

Tað var niðurlag fyri dálkingarpolitikkur hjá Fólkaplokkinum. Hin stóðuga afturgongdin hjá hesum flokki váttaði aftur hesa ferð, at Føroyingar ikki hava álit á vingspolitikkinum.

Fyri Tjóðveldisflokkur má hetta vera eitt ógilt vónbrot.

Hóast Kartin Hoydal hevur roynt at uppskaka fólk við meira og minni óálitandi antiatom-tosi og hevur sagt seg at vera neutralan, váttaði hesin mað

ur aftaná valið, uttan at verða eggjaður til tess, at allir andstöðuflokkarnir vóru móti herútbúgving sum hann rópar tað, og er hetta prógv fyri, at tað var tjóðveldisflokkur, ið stóð aftan fyri hann. Fantasipolitikkur hjá Tjóðveldisflokkinum fekk sín monsting. Kartin Hoydal, sum frammanundan valinum eisini skuldsætt, Fólkaplokkur fyri at hava fyrirreikað Natotiltakið, hevur sostatt stilla seg upp — ið hvussu so er ikki fyri at fáa mann valdan fyri at mótarbeiða hesum sama.

Kjartan Mohr — sum ein so rámandi mynd av ranguni á teirri demokratisku medaljuni — váttaði somuleiðis «andane» í tí sokallaða føroyska sjálfstýrispolitikkinum, hann skilti einki?

Talmessiga stóð sambandsflokkurinn seg í mun til síðsta fólkatilingsval — men eftir teirri stórru lutokuni til hetta valið, kann ein siga at eisini hann hevur havt stóra afturgongd.

Hugstoytt er ið at gera upp sokallaða sjálfstýrispolitikkur, soleiðis sum andstöðan í dag ber hann fram. Politikkur teirra er eingin veruleikapolitikkur. — Meðan Fólkaplokkurinn var í stjórnini, røst, hann sær av at goyma peningin og lata fólk við svøla. Tað er sum at lesa um hina konuna, sum livdi í sera fátæksligum umstøðum og hevði ein hóp av kettum. Tá deyðsbúgvíð varð uppgjørt, tá var nógur peningur eftir hana, men hon unti ongum hann, og testamenteraði alt til kettarnar.

Álitisvátanin, ið veljararnir góvu landsstýrissamgonguni, og tá serliga javnaðarmonnum, eigur at eggja samgonguni til við stórri treysti at fara undir stóru og mongu uppgávurnar, ið fyri framman liggja.

Nú er at bróta upp um armar — og arbeiða.

Føroyingar skulu ikki einans ráða í Føroyum — men teir kulu sanniliga eisini liva í Føroyum.

70 ár

Í gjár fylti Erik Dam, Tórshavn, 70 ár.

Sum teir flestu dreingir tá á døgum fór Erik Dam til sjós, tá skúlagongdin var liðug. Tey fyrstu árin var hann skipsfiskimaður og útróðramaður; men síðan fór hann burtur at sigla við útlandskum skipum. — Tá hann so kom aftur til Føroya, arbeiðdi hann mest á landi, og inn ímillum roð, hann út. — Traðarmaður hevur hann verið góður, og hevur hann velt upp úr nýggjum, so hann fæddar bæði kúg og ikki sort av seyði.

Óg Erik er stóðugt ein raskur arbeiðsmaður, eitt prýði fyri sín státt. Í gjár, sjálvan 70 ára føðingardagin, fór hann til arbeiðis í grótbrotinum, har hann í so mong árin hevur havt sitt dagliga yrki.

Vit ynskja Erik Dam til lukku, og at hann má eiga mong ár eftir at liva við góðari heilsu.

Ársaðalfundur

Ítróttasamband Føroya setur ársaðalfund sín í býráðshöllini í Havn leygarkvöldið 26. november kl. 19.

Fundarskrá eftir lógin.

Stjórnin.

Føroya Skipara-Navigatørfelag

hevur ársaðalfund mánakvöldið 28. november kl. 7 í Losjuni, Tinghúsvetur, við hesi skrá:

1. Frágreiðing frá farna ári.
2. Roknskapur.
3. Val av nevnd.
4. Ymiskt.

Tórshavn, 14. november 1960.

Nevndin.

FERÐAÆTLAN

GALDANDI FRÁ 14. NOV. 1960 TIL 28. FEBR. 1961

MB MÁSIN

Mánadag kl. 7. Klakksvík — Svinoy — Fugloy — Hvannasund — Norðepli — Viðareiði — Múla — Haraldsund — Klakksvík.

Týsdag kl. 8. Klakksvík — Tórshavn.
— kl. 14. Tórshavn — Klakksvík.

Mikudag kl. 8. Klakksvík — Hvannasund — Múla — Viðareiði — Hvannasund — Norðepli — Svinoy — Kirkja — Hattarvík — Svinoy — Hvannasund — Norðepli — Viðareiði — Haraldsund — Klakksvík.

Hósdag kl. 9. Klakksvík — Árnafjørð Klakksvík.

Fríggjadag kl. 8. Klakksvík — Haraldsund — Múla — Viðareiði — Hvannasund — Norðepli — Svinoy — Kirkja Hattarvík — Svinoy — Hvannasund — Norðepli — Viðareiði — Haraldsund — Klakksvík.

Leygardag kl. 10. Klakksvík — Haraldsund — Norðepli — Viðareiði — Hvannasund — Svinoy — Árnafjørð — Klakksvík.

Víðm. Másin fer til Svinoyar leygardag bert við ferðafólki, ikki posti.

Broyting í ferðaætlanini kann verða gjord uttan ávarðing.

Skipafelagið Føroyar

TELEFON 1225

Tórshavn

Innbjóðing

til

stovnan av sambyggingarfelag í Tórsh.

Fyri einum 3 árum síðani vórðu royndir gjordar til at fáa í lag felagsbygging av stórum húsum, men fall hetta niðurfyri, serstakliga tí at lánilikindini ikki vóru nóg góð.

Nú er líkt til at stór broyting verður í hesum, og samstundis er samarbeiði fingið í lag við hin stóra danska sambyggingarfelagsskapin »Arbejderboe».

Fyri at fremja tær ætlanir, sum í hesum sambandi eru komnar fram, er tað neyðugt, at her verður stovnað eitt sambyggingarfelag, og er ætlanin at fáa tað skipað nú saman við teimum, sum hava áhuga fyri hesum.

Skilað verður til, at her er ikki talan um bert at byggja stór hús við nógum íbúðum, men eisini stóð hús og raðhús.

Áhugað fáa greiniligari upplýsingar við at venda sær til

TH. PAULA CHRISTIANSEN
í Lon, telefon 1581.

HALDIÐ SOSIALIN

GRÓT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantórið.

Grót og skervur megu verða goldin fyrst, áðrenn tey verða heimað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu beiðta grót ella skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyri kommununa.

FROÐBIAR SÓKNAR KOMMUNA

NORÐOYA SPARIKASSI

df. 5043

stovnaður 1919

df. 5043

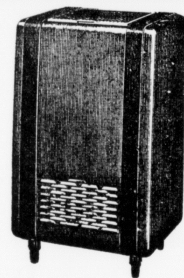
Sparikassin er opin kl. 10—12 og 14—16, leygardag 10—12½.

Lán verða givin móti veð í jørð og bygningum.

Renta av innskoti er 3½ % p. a. og av innskoti uppá uppsøgn 4 % p. a.

LÝSIÐ Í SOSIALINUM

Kattens
dejlig
varme...



HESS-DAN
den lille varmemester

Olieförbruk helt ned til
0,18 liter pr. time. In-
gen udgift til væger.
Automatisk trækregule-
ring. Spar 20 % af
Deres varmepege og
få stort varmeudbytte.

Pt
VALDEMAR LUZEN